

渠務署  
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一  
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水  
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：  
Location: 沙田污水處理廠  
Shatin Sewage Treatment Works

月份：  
Month: 二〇一七年一月  
Jan., 2017  
水質管制區：  
Water Control Zone: 吐露港/維多利亞港 (第二期)  
Tolo Harbour/Victoria Harbour (Phase Two)

附件 1  
Annex 1

| 日期<br>Date  | 每日流量<br>(千立方米/日)<br>Daily Flow<br>( x 1000 m3/day )                                  | 二十四小時混合排放水樣本<br>24 hrs. composite effluent samples |                                  |                                  |                                   | 隨意取集排放水樣本<br>Grab effluent Sample           |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|
|             |                                                                                      | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD5<br>(mg O2/L)               | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS<br>(mg/L) | 氨-氮<br>(毫克/升)<br>NH3-N<br>(mg/L) | 總氮<br>(毫克/升)<br>Total-N<br>(mg/L) | 大腸桿菌<br>(個/百毫升)<br>E. coli<br>(count/100mL) |
|             | 240                                                                                  |                                                    | 15                               | 5.2                              |                                   |                                             |
| 2           | 247                                                                                  |                                                    | 8                                | 7.4                              |                                   |                                             |
| 3           | 249                                                                                  | <5                                                 | 9                                | 7.1                              | 12                                | 460                                         |
| 4           | 246                                                                                  | <5                                                 | 14                               | 5.0                              |                                   | 280                                         |
| 5           | 245                                                                                  | <5                                                 | 9                                | 6.1                              | 10                                | 210                                         |
| 6           | 241                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 7           | 242                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
|             | 244                                                                                  |                                                    | 11                               | 3.6                              |                                   |                                             |
| 9           | 252                                                                                  |                                                    | 16                               | 3.5                              |                                   |                                             |
| 10          | 254                                                                                  | <5                                                 | 18                               | 4.8                              | 10                                | 81                                          |
| 11          | 254                                                                                  | <5                                                 | 9                                | 3.6                              |                                   | 270                                         |
| 12          | 253                                                                                  | <5                                                 | 9                                | 3.5                              | 9.1                               | 170                                         |
| 13          | 246                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 14          | 255                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
|             | 257                                                                                  |                                                    | 6                                | 4.4                              |                                   |                                             |
| 16          | 259                                                                                  |                                                    | 12                               | 4.4                              |                                   |                                             |
| 17          | 248                                                                                  | <5                                                 | 14                               | 4.1                              | 9.5                               | 270                                         |
| 18          | 243                                                                                  | <5                                                 | 7                                | 4.9                              |                                   | 150                                         |
| 19          | 238                                                                                  | <5                                                 | 7                                | 4.6                              | 9.6                               | 270                                         |
| 20          | 240                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 21          | 251                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
|             | 252                                                                                  |                                                    | 7                                | 6.7                              |                                   |                                             |
| 23          | 255                                                                                  |                                                    | 12                               | 6.5                              |                                   |                                             |
| 24          | 250                                                                                  | 5                                                  | 8                                | 6.2                              | 10                                | 340                                         |
| 25          | 249                                                                                  | 6                                                  | 10                               | 5.9                              |                                   | 600                                         |
| 26          | 251                                                                                  | <5                                                 | 6                                | 4.2                              | 9.9                               | 130                                         |
| 27          | 254                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 28          | 219                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
|             | 221                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 30          | 223                                                                                  |                                                    | 6                                | 4.2                              |                                   |                                             |
| 31          | 228                                                                                  | <5                                                 | 7                                | 4.9                              | 11                                |                                             |
| 平均數<br>Mean | 245                                                                                  | <5                                                 | 10                               | 5.0                              | 10                                | 240                                         |
|             | License Standard<br>(Percentile)<br>牌照標準(百分比)                                        | 20 mg O2/L (毫克/升)                                  | 30 mg/L (毫克/升)                   | 5 mg/L (毫克/升)#                   | 20 mg/L (毫克/升)#                   | 15000 count/100mL (個/百毫升)                   |
|             | License Standard<br>(Upper Limit/Monthly<br>Geometric Mean)<br>牌照標準 (上限/每月幾<br>何平均數) | 40 mg O2/L (毫克/升)                                  | 60 mg/L (毫克/升)                   | 10 mg/L (毫克/升)                   | 35 mg/L (毫克/升)                    | 1000 count/100mL (個/百毫升)                    |

設計旱天流量：  
Design DWF 340 (千立方米/日) 星期日 / 公眾假期  
( x 1000m3/day) Sundays / Public Holidays  
# annual average  
全年平均數

備註：  
Remarks: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0，在計幾何平均值時，數字以 1 計算。  
E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.  
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。  
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署  
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一  
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水  
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：  
Location: 大埔污水處理廠  
Tai Po Sewage Treatment Works

月份：  
Month: 二〇一七年一月  
Jan., 2017  
水質管制區：  
Water Control Zone: 吐露港/維多利亞港 (第二期)  
Tolo Harbour/Victoria Harbour (Phase Two)

附件 2  
Annex 2

| 日期<br>Date  | 每日流量<br>(千立方米/日)<br>Daily Flow<br>( x 1000 m3/day )                              | 二十四小時混合排放水樣本<br>24 hrs. composite effluent samples |                                  |                                  |                                   | 隨意取集排放水樣本<br>Grab effluent Sample           |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|
|             |                                                                                  | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD5<br>(mg O2/L)               | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS<br>(mg/L) | 氨-氮<br>(毫克/升)<br>NH3-N<br>(mg/L) | 總氮<br>(毫克/升)<br>Total-N<br>(mg/L) | 大腸桿菌<br>(個/百毫升)<br>E. coli<br>(count/100mL) |
|             | 102                                                                              |                                                    | 6                                | <2.0                             |                                   |                                             |
| 2           | 100                                                                              |                                                    | <6                               | 2.7                              |                                   |                                             |
| 3           | 107                                                                              | <5                                                 | 7                                | 3.3                              | 9.1                               | 500                                         |
| 4           | 108                                                                              | <5                                                 | <7                               | 3.0                              |                                   | 640                                         |
| 5           | 107                                                                              | <5                                                 | 8                                | 3.3                              | 9.4                               | 360                                         |
| 6           | 107                                                                              |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 7           | 107                                                                              |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
|             | 103                                                                              |                                                    | 7                                | 3.8                              |                                   |                                             |
| 9           | 108                                                                              |                                                    | 6                                | 3.7                              |                                   |                                             |
| 10          | 112                                                                              | <5                                                 | 6                                | 4.0                              | 10                                | 410                                         |
| 11          | 113                                                                              | <5                                                 | 11                               | 3.0                              |                                   | 210                                         |
| 12          | 108                                                                              | <5                                                 | 6                                | 3.4                              | 10                                | 140                                         |
| 13          | 115                                                                              |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 14          | 109                                                                              |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
|             | 111                                                                              |                                                    | 7                                | 2.6                              |                                   |                                             |
| 16          | 112                                                                              |                                                    | 9                                | 2.5                              |                                   |                                             |
| 17          | 113                                                                              | <5                                                 | <8                               | 5.6                              | 10                                | 360                                         |
| 18          | 108                                                                              | <5                                                 | <5                               | 3.4                              |                                   | 140                                         |
| 19          | 108                                                                              | <5                                                 | <5                               | 2.9                              | 8.3                               | 300                                         |
| 20          | 105                                                                              |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 21          | 107                                                                              |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
|             | 104                                                                              |                                                    | <6                               | 4.1                              |                                   |                                             |
| 23          | 104                                                                              |                                                    | 8                                | 4.0                              |                                   |                                             |
| 24          | 118                                                                              | <5                                                 | 6                                | 3.1                              | 8.2                               | 310                                         |
| 25          | 104                                                                              | 8                                                  | 8                                | 2.6                              |                                   | 450                                         |
| 26          | 108                                                                              | <5                                                 | <5                               | 2.8                              | 8.1                               | 170                                         |
| 27          | 107                                                                              |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 28          | 86                                                                               |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
|             | 94                                                                               |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 30          | 92                                                                               |                                                    |                                  |                                  |                                   |                                             |
| 31          | 97                                                                               | <5                                                 | 6                                | 3.5                              | 9.7                               |                                             |
| 平均數<br>Mean | 106                                                                              | <5                                                 | <7                               | <3.3                             | 9.2                               | 300                                         |
|             | License Standard<br>(Percentile)<br>牌照標準(百分比)                                    | 20 mg O2/L (毫克/升)                                  | 30 mg/L (毫克/升)                   | 5 mg/L (毫克/升)#                   | 20 mg/L (毫克/升)#                   | 15000 count/100mL (個/百毫升)                   |
|             | License Standard<br>(Upper Limit/Monthly<br>Geometric Mean)<br>牌照標準 (上限/每月幾何平均數) | 40 mg O2/L (毫克/升)                                  | 60 mg/L (毫克/升)                   | 10 mg/L (毫克/升)                   | 35 mg/L (毫克/升)                    | 1000 count/100mL (個/百毫升)                    |

設計旱天流量：  
Design DWF 100 (千立方米/日) 星期日 / 公眾假期  
( x 1000m3/day) Sundays / Public Holidays  
# annual average  
全年平均數

備註：  
Remarks: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0，在計幾何平均值時，數字以 1 計算。  
E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.  
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。  
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF .

渠務署  
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一  
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水  
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：  
Location: 石湖墟污水處理廠  
Shek Wu Hui Sewage Treatment Works

月份：  
Month: 二〇一七年一月  
Jan., 2017  
水質管制區：  
Water Control Zone: 后海灣  
Deep Bay

附件 3  
Annex 3

| 日期<br>Date  | 每日流量<br>(千立方米/日)<br>Daily Flow<br>(x 1000 m3/day)                                   | 二十四小時混合排放水樣本<br>24 hrs. composite effluent samples |                                  |                                  |                                                 | 隨意取集排放水樣本<br>Grab effluent Sample           |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|             |                                                                                     | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD5<br>(mg O2/L)               | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS<br>(mg/L) | 氨-氮<br>(毫克/升)<br>NH3-N<br>(mg/L) | 硝酸鹽 + 亞<br>硝酸鹽 - 氮<br>(毫克/升)<br>NOx-N<br>(mg/L) | 大腸桿菌<br>(個/百毫升)<br>E. coli<br>(count/100mL) |
|             | 79                                                                                  |                                                    | 8                                | <0.50                            | 5.5                                             |                                             |
| 2           | 83                                                                                  |                                                    | 9                                | <0.50                            | 5.7                                             |                                             |
| 3           | 84                                                                                  | <5                                                 | 8                                | <0.50                            | 7.6                                             | 5                                           |
| 4           | 83                                                                                  | <5                                                 | 6                                | <0.50                            | 9.0                                             | 6                                           |
| 5           | 84                                                                                  | <5                                                 | 10                               | <0.50                            | 8.4                                             | 7                                           |
| 6           | 81                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
| 7           | 81                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
|             | 83                                                                                  |                                                    | 9                                | <0.50                            | 8.5                                             |                                             |
| 9           | 83                                                                                  |                                                    | 7                                | <0.50                            | 8.3                                             |                                             |
| 10          | 81                                                                                  | <5                                                 | 5                                | <0.50                            | 7.7                                             | 29                                          |
| 11          | 82                                                                                  | <5                                                 | 8                                | <0.50                            | 8.7                                             | 20                                          |
| 12          | 83                                                                                  | <6                                                 | 7                                | <0.50                            | 8.5                                             | 23                                          |
| 13          | 80                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
| 14          | 82                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
|             | 83                                                                                  |                                                    | 10                               | <0.50                            | 8.7                                             |                                             |
| 16          | 83                                                                                  |                                                    | 11                               | <0.50                            | 8.3                                             |                                             |
| 17          | 80                                                                                  | <5                                                 | 7                                | <0.50                            | 8.1                                             | 23                                          |
| 18          | 77                                                                                  | <5                                                 | 9                                | <0.50                            | 7.9                                             | 8                                           |
| 19          | 85                                                                                  | <5                                                 | 6                                | <0.50                            | 7.8                                             | 2                                           |
| 20          | 80                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
| 21          | 88                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
|             | 82                                                                                  |                                                    | 7                                | <0.50                            | 6.9                                             |                                             |
| 23          | 84                                                                                  |                                                    | 5                                | <0.50                            | 7.8                                             |                                             |
| 24          | 89                                                                                  | 5                                                  | 6                                | <0.50                            | 6.8                                             | 29                                          |
| 25          | 84                                                                                  | 5                                                  | <5                               | <0.50                            | 7.9                                             | 49                                          |
| 26          | 84                                                                                  | <5                                                 | 9                                | 0.54                             | 7.0                                             | 35                                          |
| 27          | 85                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
| 28          | 73                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
|             | 72                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
| 30          | 71                                                                                  |                                                    |                                  |                                  |                                                 |                                             |
| 31          | 75                                                                                  | <5                                                 | 6                                | <0.50                            | 7.6                                             |                                             |
| 平均數<br>Mean | 81                                                                                  | <5                                                 | <8                               | <0.50                            | 7.7                                             | 14                                          |
|             | License Standard<br>(Percentile)<br>牌照標準(百分比)                                       | 20 mg O2/L (毫克/升)                                  | 30 mg/L (毫克/升)                   | 2 mg/L (毫克/升)                    | 12 mg/L (毫克/升)                                  | 1500 count/100mL (個/百毫升)                    |
|             | License Standard<br>(Upper Limit/Monthly<br>Geometric Mean)<br>牌照標準(上限/每月幾<br>何平均數) | 40 mg O2/L (毫克/升)                                  | 60 mg/L (毫克/升)                   | 4 mg/L (毫克/升)                    | 24 mg/L (毫克/升)                                  | 100 count/100mL (個/百毫升)                     |

設計旱天流量：  
Design DWF 92 (千立方米/日) 星期日 / 公眾假期  
(x 1000m3/day) Sundays / Public Holidays

備註：  
Remarks: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0，在計幾何平均值時，數字以 1 計算。  
E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.  
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。  
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署  
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一  
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水  
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：  
Location 元朗污水處理廠  
Yuen Long Sewage Treatment Works

月份：  
Month： 二〇一七年一月  
Jan..2017  
水質管制區：  
Water Control Zone 后海灣 附件 4  
Deep Bay Annex 4

| 日期<br>Date  | 每日流量<br>(千立方米/日)<br>Daily Flow<br>( x 1000 m3/day )                              | 二十四小時混合排放水樣本<br>24 hrs. composite effluent samples |                                  |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|
|             |                                                                                  | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD5<br>(mg O2/L)               | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS<br>(mg/L) |
|             | 22                                                                               |                                                    | 6                                |
| 2           | 23                                                                               |                                                    | 5                                |
| 3           | 24                                                                               | <5                                                 | <5                               |
| 4           | 24                                                                               | <5                                                 | 7                                |
| 5           | 24                                                                               | <5                                                 | 6                                |
| 6           | 24                                                                               |                                                    |                                  |
| 7           | 23                                                                               |                                                    |                                  |
|             | 22                                                                               |                                                    | 10                               |
| 9           | 23                                                                               |                                                    | 6                                |
| 10          | 23                                                                               | <5                                                 | 8                                |
| 11          | 24                                                                               | <5                                                 | 7                                |
| 12          | 23                                                                               | <5                                                 | 6                                |
| 13          | 23                                                                               |                                                    |                                  |
| 14          | 22                                                                               |                                                    |                                  |
|             | 22                                                                               |                                                    | 7                                |
| 16          | 23                                                                               |                                                    | 7                                |
| 17          | 23                                                                               | <5                                                 | <5                               |
| 18          | 23                                                                               | <5                                                 | <5                               |
| 19          | 22                                                                               | <5                                                 | <5                               |
| 20          | 22                                                                               |                                                    |                                  |
| 21          | 22                                                                               |                                                    |                                  |
|             | 21                                                                               |                                                    | <5                               |
| 23          | 24                                                                               |                                                    | 5                                |
| 24          | 23                                                                               | 6                                                  | 7                                |
| 25          | 21                                                                               | 5                                                  | 10                               |
| 26          | 22                                                                               | <5                                                 | 6                                |
| 27          | 21                                                                               |                                                    |                                  |
| 28          | 18                                                                               |                                                    |                                  |
|             | 19                                                                               |                                                    |                                  |
| 30          | 19                                                                               |                                                    | <5                               |
| 31          | 20                                                                               | <5                                                 | <5                               |
| 平均數<br>Mean | 22                                                                               | <5                                                 | <6                               |
|             | License Standard<br>(Percentile)<br>牌照標準(百分比)                                    | 20 mg O2/L (毫克/升)                                  | 30 mg/L (毫克/升)                   |
|             | License Standard<br>(Upper Limit/Monthly<br>Geometric Mean)<br>牌照標準 (上限/每月幾何平均數) | 40 mg O2/L (毫克/升)                                  | 60 mg/L (毫克/升)                   |

設計旱天流量：  
Design DWF 70 (千立方米/日)  
210 ( x 1000m3/day)

星期日 / 公眾假期  
Sundays / Public Holidays

備註： 1. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。

Remarks: Bold figure indicates that it exceeds the design DWF .

渠務署  
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT

污水處理部一  
SEWAGE TREATMENT DIVISION 1

污水處理廠排放水  
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置：  
Location: 西貢污水處理廠  
Sai Kung Sewage Treatment Works

月份：  
Month: 二〇一七年一月  
Jan., 2017  
水質管制區：  
Water Control Zone: 牛尾海  
Port Shelter

附件 5  
Annex 5

| 日期<br>Date  | 每日流量<br>(千立方米/日)<br>Daily Flow<br>( x 1000 m3/day )                              | 二十四小時混合排放水樣本<br>24 hrs. composite effluent samples |                                  |                                   | 隨意取集排放水樣本<br>Grab effluent Sample           |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|
|             |                                                                                  | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD5<br>(mg O2/L)               | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS<br>(mg/L) | 總氮<br>(毫克/升)<br>Total-N<br>(mg/L) | 大腸桿菌<br>(個/百毫升)<br>E. coli<br>(count/100mL) |
|             | 7.4                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 2           | 7.5                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 3           | 7.1                                                                              | <5                                                 | 6                                | 3                                 | 7                                           |
| 4           | 7.2                                                                              | <5                                                 | 5                                | 4                                 | 1                                           |
| 5           | 7.6                                                                              | <5                                                 | <5                               | 4                                 | 6                                           |
| 6           | 7.4                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 7           | 7.6                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
|             | 7.7                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 9           | 7.0                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 10          | 7.3                                                                              | <5                                                 | <5                               | 4                                 | 1                                           |
| 11          | 7.7                                                                              | <5                                                 | <5                               | 4                                 | 6                                           |
| 12          | 8.1                                                                              | <5                                                 | 5                                | 5                                 | 1                                           |
| 13          | 8.0                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 14          | 8.2                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
|             | 7.8                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 16          | 7.6                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 17          | 7.8                                                                              | <5                                                 | 9                                | 3                                 | 4                                           |
| 18          | 7.3                                                                              | <5                                                 | 6                                | 3                                 | 1                                           |
| 19          | 7.3                                                                              | <5                                                 | <5                               | <3                                | 5                                           |
| 20          | 7.2                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 21          | 7.4                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
|             | 7.7                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 23          | 7.3                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 24          | 7.1                                                                              | 5                                                  | 6                                | 4                                 | 1                                           |
| 25          | 7.6                                                                              | 6                                                  | 7                                | 4                                 | 10                                          |
| 26          | 7.6                                                                              | <5                                                 | <5                               | 4                                 | 11                                          |
| 27          | 7.2                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 28          | 7.4                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
|             | 7.1                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 30          | 7.3                                                                              |                                                    |                                  |                                   |                                             |
| 31          | 7.1                                                                              | <5                                                 | 6                                | 5                                 |                                             |
| 平均數<br>Mean | 7.5                                                                              | <5                                                 | <6                               | <4                                | 3                                           |
|             | License Standard<br>(Percentile)<br>牌照標準(百分比)                                    | 20 mg O2/L (毫克/升)                                  | 30 mg/L (毫克/升)                   | 12 mg/L (毫克/升)                    | 1500 count/100mL (個/百毫升)                    |
|             | License Standard<br>(Upper Limit/Monthly<br>Geometric Mean)<br>牌照標準 (上限/每月幾何平均數) | 40 mg O2/L (毫克/升)                                  | 60 mg/L (毫克/升)                   | 24 mg/L (毫克/升)                    | 100 count/100mL (個/百毫升)                     |

設計旱天流量：  
Design DWF 8 (千立方米/日)  
( x 1000m3/day)

備註：  
Remarks: 1. 大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是 0，在計幾何平均值時，數字以 1 計算。  
E. coli is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean.  
When value is 0, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.  
2. 粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。  
Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.

渠務署  
DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT  
污水處理部二  
SEWAGE TREATMENT DIVISION 2  
污水處理廠排放水  
SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT

位置： 昂船洲污水處理廠  
Location: Stonecutters Island Sewage Treatment Works  
月份： 二〇一七年一月  
Month: January 2017  
水質管制區： 維多利亞港(第二期)  
Water Control Zone: Victoria Harbour (Phase Two)

|                        | 每日流量                                      | 次氯酸鈉<br>劑量<br>(毫克/升)                          | 亞硫酸氫鈉<br>劑量<br>(毫克/升)                                                       | 三氯化鐵<br>劑量<br>(毫克/升)                | 聚合物<br>劑量<br>(毫克/升)         | 二十四小時混合原污水樣本<br>(西北九龍)                         |                        | 二十四小時混合原污水樣本<br>(主泵房-1)                         |                        | 二十四小時混合原污水樣本<br>(主泵房-2)                         |                        | 二十四小時混合排放水樣本                                                            |                        | 二十四小時混合排放水樣本<br>(15號A間室)                               |                        | 隨意取集排放水樣本(15號A間室)                        |                                     |
|------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------|
| 日期<br>Date             | ( x 10 <sup>3</sup> 立方米/日 )               | Sodium<br>hypochlorite<br>dosage<br>(mg/L)    | Sodium<br>bisulphite<br>dosage<br>(mg/L)                                    | Ferric chloride<br>dosage<br>(mg/L) | Polymer<br>dosage<br>(mg/L) | 24 hrs. composite influent<br>samples from NWK |                        | 24 hrs. composite influent<br>samples from MPS1 |                        | 24 hrs. composite influent<br>samples from MPS2 |                        | 24 hrs. composite effluent<br>samples from Flow<br>Distribution Chamber |                        | 24 hrs. composite effluent<br>samples from Chamber 15A |                        | grab effluent sample from Chamber<br>15A |                                     |
|                        | Daily Flow                                |                                               |                                                                             |                                     |                             | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD <sub>5</sub>            | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD <sub>5</sub>             | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD <sub>5</sub>             | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD <sub>5</sub>                                     | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD <sub>5</sub>                    | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS | 總殘餘氮<br>(毫克/升)<br>TRC                    | 大腸桿菌<br>(個/100毫升)<br><i>E. coli</i> |
|                        | ( x 10 <sup>3</sup> m <sup>3</sup> /day ) |                                               |                                                                             |                                     |                             | (mg O <sub>2</sub> /L)                         | (mg/L)                 | (mg O <sub>2</sub> /L)                          | (mg/L)                 | (mg O <sub>2</sub> /L)                          | (mg/L)                 | (mg O <sub>2</sub> /L)                                                  | (mg/L)                 | (mg O <sub>2</sub> /L)                                 | (mg/L)                 | (mg/L)                                   | (count/100mL)                       |
| 1                      |                                           | 12                                            | 3                                                                           | 15                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 12,000                              |
| 2                      |                                           | 11                                            | 3                                                                           | 13                                  | 0.1                         | 150                                            | 200                    | 260                                             | 360                    | 100                                             | 98                     | 62                                                                      | 46                     | 72                                                     | 44                     | < 0.1                                    | 23,000                              |
| 3                      |                                           | 7                                             | 3                                                                           | 16                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 3,400,000                           |
| 4                      |                                           | 12                                            | 3                                                                           | 16                                  | 0.1                         | 130                                            | 190                    | 320                                             | 350                    | 130                                             | 110                    | 66                                                                      | 41                     | 82                                                     | 44                     | < 0.1                                    | 5,300,000                           |
| 5                      |                                           | 15                                            | 3                                                                           | 13                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 420,000                             |
| 6                      |                                           | 13                                            | 3                                                                           | 14                                  | 0.1                         | 170                                            | 170                    | 260                                             | 360                    | 260                                             | 360                    | 62                                                                      | 44                     | 81                                                     | 41                     | < 0.1                                    | 19,000                              |
| 7                      |                                           | 12                                            | 3                                                                           | 15                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 1,900,000                           |
| 8                      |                                           | 12                                            | 3                                                                           | 15                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 980,000                             |
| 9                      |                                           | 12                                            | 3                                                                           | 15                                  | 0.1                         | 160                                            | 190                    | 300                                             | 360                    | 150                                             | 180                    | 60                                                                      | 42                     | 80                                                     | 47                     | < 0.1                                    | 670,000                             |
| 10                     |                                           | 15                                            | 3                                                                           | 14                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 14,000                              |
| 11                     |                                           | 13                                            | 3                                                                           | 15                                  | 0.1                         | 180                                            | 180                    | 270                                             | 350                    | 150                                             | 220                    | 56                                                                      | 41                     | 81                                                     | 44                     | < 0.1                                    | 14,000                              |
| 12                     |                                           | 14                                            | 3                                                                           | 15                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 13,000                              |
| 13                     |                                           | 12                                            | 3                                                                           | 18                                  | 0.1                         | 210                                            | 190                    | 260                                             | 370                    | -                                               | -                      | 47                                                                      | 44                     | 84                                                     | 43                     | < 0.1                                    | 15,000                              |
| 14                     |                                           | 10                                            | 3                                                                           | 15                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 31,000                              |
| 15                     |                                           | 8                                             | 3                                                                           | 14                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 17,000                              |
| 16                     |                                           | 7                                             | 3                                                                           | 14                                  | 0.1                         | 180                                            | 180                    | 280                                             | 370                    | 150                                             | 160                    | 63                                                                      | 43                     | 82                                                     | 41                     | < 0.1                                    | 270,000                             |
| 17                     |                                           | 7                                             | 1                                                                           | 15                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 19,000                              |
| 18                     |                                           | 7                                             | 1                                                                           | 15                                  | 0.1                         | 180                                            | 180                    | 280                                             | 340                    | 150                                             | 250                    | 57                                                                      | 43                     | 79                                                     | 41                     | < 0.1                                    | 18,000                              |
| 19                     |                                           | 7                                             | 1                                                                           | 13                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 400,000                             |
| 20                     |                                           | 7                                             | 2                                                                           | 12                                  | 0.1                         | 190                                            | 200                    | 270                                             | 370                    | -                                               | -                      | 62                                                                      | 41                     | 85                                                     | 45                     | < 0.1                                    | 330,000                             |
| 21                     |                                           | 7                                             | 1                                                                           | 13                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 2,300,000                           |
| 22                     |                                           | 7                                             | 2                                                                           | 13                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 2,400,000                           |
| 23                     |                                           | 7                                             | 1                                                                           | 14                                  | 0.1                         | 190                                            | 180                    | 300                                             | 350                    | 92                                              | 100                    | 48                                                                      | 45                     | 81                                                     | 43                     | < 0.1                                    | 1,300,000                           |
| 24                     |                                           | 7                                             | 1                                                                           | 13                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 2,300,000                           |
| 25                     |                                           | 9                                             | 1                                                                           | 13                                  | 0.1                         | 220                                            | 200                    | 310                                             | 360                    | 180                                             | 240                    | 63                                                                      | 41                     | 84                                                     | 45                     | < 0.1                                    | 130,000                             |
| 26                     |                                           | 10                                            | 1                                                                           | 14                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 7,000                               |
| 27                     |                                           | 11                                            | 1                                                                           | 13                                  | 0.1                         | 180                                            | 180                    | 310                                             | 380                    | -                                               | -                      | 65                                                                      | 41                     | 84                                                     | 40                     | < 0.1                                    | 17,000                              |
| 28                     |                                           | 12                                            | 2                                                                           | 13                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 37,000                              |
| 29                     |                                           | 12                                            | 2                                                                           | 13                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 3,800,000                           |
| 30                     |                                           | 13                                            | 2                                                                           | 13                                  | 0.1                         | 160                                            | 190                    | 260                                             | 360                    | -                                               | -                      | 46                                                                      | 45                     | 79                                                     | 43                     | < 0.1                                    | 12,000                              |
| 31                     |                                           | 13                                            | 2                                                                           | 11                                  | 0.1                         |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        |                                                                         |                        |                                                        |                        |                                          | 13,000                              |
| 平均數<br>Mean            | 1,832                                     | 10                                            | 2                                                                           | 14                                  | 0.1                         | 180                                            | 190                    | 280                                             | 360                    | 150                                             | 190                    | 58                                                                      | 43                     | 81                                                     | 43                     | < 0.1                                    | 120,000                             |
| 設計旱天流量：<br>Design DWF： | 4,000                                     | 千立方呎/日<br>10 <sup>3</sup> m <sup>3</sup> /day | License Standard (Percentile)<br>牌照標準(百分比)                                  |                                     |                             |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        | 75 mg O <sub>2</sub> /L<br>(毫克/升)                                       | 55 mg/L<br>(毫克/升)      | 85 mg O <sub>2</sub> /L<br>(毫克/升)                      | 57 mg/L<br>(毫克/升)      | 0.2mg/L<br>(毫克/升)                        |                                     |
|                        |                                           |                                               | License Standard (Upper Limit / Monthly Geometric Mean)<br>牌照標準(上限/ 月幾何平均數) |                                     |                             |                                                |                        |                                                 |                        |                                                 |                        | 150 mg O <sub>2</sub> /L<br>(毫克/升)                                      | 110 mg/L<br>(毫克/升)     | 170 mg O <sub>2</sub> /L<br>(毫克/升)                     | 114 mg/L<br>(毫克/升)     | 0.4mg/L<br>(毫克/升)                        | 200,000<br>count/100mL<br>(個/百毫升)   |

Remarks：

- 星期日  
Sundays
1. Bold figure indicates that it exceeds the design DWF.  
粗體數字表示該數字高於設計旱天流量。
  2. *E. coli* is expressed as geometric mean while other determinands are expressed as arithmetic mean. When value is <1, the value is taken as 1 in the geometric mean calculation.  
大腸桿菌的平均數是以幾何平均數值計算而其他決定因子的平均數則屬於算術平均數值。如數字是<1,在計幾何平均數值時,數字以1計算。
  3. For the period from 1 November 2016 to 28 February 2017, the upper limit of monthly geometric mean of *E. coli* shall be 200,000 count / 100 mL and there shall be no percentile standard for *E.coli* applicable.  
由二零一六年十一月一日至二零一七年二月二十八日期間,大腸桿菌的月幾何平均數上限為 200,000 個 / 100 毫升。而大腸桿菌的百分位標準則不適用。
  4. No influent sample could be collected from Main Pumping Station No. 2 on 13, 20, 27 and 30 January 2017.  
於2017年1月13日、20日、27日和30日未能從第2號主泵房收集原污水樣本。

**渠務署**  
**DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT**  
**污水處理部二**  
**SEWAGE TREATMENT DIVISION 2**  
**污水處理廠排放水**  
**SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT**

位置： 赤柱污水處理廠  
Location Stanley Sewage Treatment Works  
月份： 二〇一七年一月  
Month Jan 2017  
水質管制區： 南區  
Water Control Zone Southern

| 日期<br>Date  | 每日流量<br>( x 10 <sup>3</sup> 立方米/日 )<br><br>Daily Flow<br>( x 10 <sup>3</sup> m <sup>3</sup> /day ) | 二十四小時混合排放水樣本<br>24 hrs. composite effluent samples                |                                      |                                                   |                                                | 隨意取集排放水樣本<br>grab effluent sample                          |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|             |                                                                                                    | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br><br>BOD <sub>5</sub><br>(mg O <sub>2</sub> /L) | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br><br>TSS<br>(mg/L) | 氨-氮<br>(毫克/升)<br><br>NH <sub>3</sub> -N<br>(mg/L) | 硝酸鹽 +<br>亞硝酸鹽 - 氮<br>(毫克/升)<br>NOx-N<br>(mg/L) | 大腸桿菌 *<br>(個/百毫升)<br><br><i>E. coli</i> *<br>(count/100mL) |
| 1           | 6.7                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 2           | 7.6                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 3           | 7.7                                                                                                | < 3                                                               | < 3                                  | 0.40                                              | < 3.9                                          | 45                                                         |
| 4           | 7.8                                                                                                | < 3                                                               | < 3                                  | 0.40                                              | < 4.3                                          | 4                                                          |
| 5           | 7.8                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                | 1                                                          |
| 6           | 7.6                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 7           | 7.5                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 8           | 7.8                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 9           | 7.8                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                | 29                                                         |
| 10          | 7.5                                                                                                | < 3                                                               | < 3                                  | 1.10                                              | 3.2                                            |                                                            |
| 11          | 7.0                                                                                                | < 3                                                               | 3                                    | 1.00                                              | 4.6                                            | 7                                                          |
| 12          | 7.0                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                | 15                                                         |
| 13          | 6.8                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 14          | 6.9                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 15          | 7.3                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 16          | 7.5                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                | 2                                                          |
| 17          | 7.4                                                                                                | 7                                                                 | 4                                    | 0.40                                              | 3.9                                            |                                                            |
| 18          | 7.5                                                                                                | 5                                                                 | 3                                    | 0.30                                              | 3.9                                            | 1                                                          |
| 19          | 7.4                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                | 5                                                          |
| 20          | 7.3                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 21          | 6.8                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 22          | 7.5                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 23          | 6.8                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                | 1                                                          |
| 24          | 7.5                                                                                                | < 3                                                               | 4                                    | 0.40                                              | 3.9                                            |                                                            |
| 25          | 7.5                                                                                                | < 3                                                               | 4                                    | 0.70                                              | 3.5                                            | 2                                                          |
| 26          | 7.4                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                | 16                                                         |
| 27          | 7.5                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 28          | 6.7                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 29          | 6.7                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                |                                                            |
| 30          | 6.9                                                                                                |                                                                   |                                      |                                                   |                                                | 5                                                          |
| 31          | 6.9                                                                                                | 7                                                                 | 5                                    | 0.30                                              | < 3.6                                          |                                                            |
| 平均數<br>Mean | 7.3                                                                                                | < 4                                                               | < 4                                  | 0.56                                              | < 3.9                                          | 5                                                          |
|             | License Standard<br>(Percentile)<br>牌照標準(百分比)                                                      | 20 mg O <sub>2</sub> /L (毫克/升)                                    | 30 mg/L (毫克/升)                       | 5 mg/L (毫克/升)                                     | 8 mg/L (毫克/升)                                  | 15,000 count/100mL (個/百毫升)                                 |
|             | License Standard<br>(Upper Limit/Monthly Geometric Mean)<br>牌照標準 (上限/每月幾何平均數)                      | 40 mg O <sub>2</sub> /L (毫克/升)                                    | 60 mg/L (毫克/升)                       | 10 mg/L (毫克/升)                                    | 16 mg/L (毫克/升)                                 | 1,000 count/100mL (個/百毫升)                                  |

設計旱天流量： 11.6 千立方米/日  
Design DWF： x 1,000 m<sup>3</sup>/day

Remarks: 星期日  
Sundays

**渠務署**  
**DRAINAGE SERVICES DEPARTMENT**  
**污水處理部二**  
**SEWAGE TREATMENT DIVISION 2**  
**污水處理廠排放水**  
**SEWAGE TREATMENT PLANT EFFLUENT**

位置：小濠灣污水處理廠  
Location: Siu Ho Wan Sewage Treatment Works  
月份：二〇一七年一月  
Month: Jan 2017  
水質管制區：西北部  
Water Control Zone: North Western

| 日期<br>Date  | 每日流量<br>( x 10 <sup>3</sup> 立方米/日 )<br><br>Daily Flow<br>( x 10 <sup>3</sup> m <sup>3</sup> /day ) | 二十四小時混合排放水樣本<br>24 hrs. composite effluent samples            |                                  | 隨意取集排放水樣本<br>grab effluent sample                  |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------|
|             |                                                                                                    | 生化需氧量<br>(毫克/升)<br>BOD <sub>5</sub><br>(mg O <sub>2</sub> /L) | 總懸浮固體<br>(毫克/升)<br>TSS<br>(mg/L) | 大腸桿菌<br>(個/百毫升)<br><i>E. coli</i><br>(count/100mL) |
| 1           | 51                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 2           | 53                                                                                                 | 53                                                            | 70                               | 34,000                                             |
| 3           | 52                                                                                                 | 47                                                            | 83                               | 8,200                                              |
| 4           | 52                                                                                                 | 88                                                            | 81                               | 18,000                                             |
| 5           | 53                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 6           | 50                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 7           | 52                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 8           | 51                                                                                                 | 100                                                           | 48                               |                                                    |
| 9           | 52                                                                                                 | 94                                                            | 52                               | 1,500                                              |
| 10          | 51                                                                                                 |                                                               |                                  | 1,000                                              |
| 11          | 51                                                                                                 | 84                                                            | 38                               | 1,900                                              |
| 12          | 52                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 13          | 51                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 14          | 53                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 15          | 53                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 16          | 52                                                                                                 | 71                                                            | 39                               | 2,200                                              |
| 17          | 53                                                                                                 | 79                                                            | 52                               | 1,800                                              |
| 18          | 51                                                                                                 | 100                                                           | 40                               | 5,600                                              |
| 19          | 52                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 20          | 52                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 21          | 53                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 22          | 52                                                                                                 | 99                                                            | 32                               |                                                    |
| 23          | 51                                                                                                 | 57                                                            | 32                               | 530                                                |
| 24          | 52                                                                                                 | 110                                                           | 62                               | 560                                                |
| 25          | 52                                                                                                 |                                                               |                                  | 440                                                |
| 26          | 52                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 27          | 53                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 28          | 47                                                                                                 |                                                               |                                  |                                                    |
| 29          | 48                                                                                                 | 38                                                            | 44                               |                                                    |
| 30          | 48                                                                                                 |                                                               |                                  | 52,000                                             |
| 31          | 50                                                                                                 | 79                                                            | 50                               |                                                    |
| 平均數<br>Mean | 52                                                                                                 | 79                                                            | 52                               | 3,100                                              |
|             | License Standard<br>(Percentile)<br>牌照標準(百分比)                                                      | 100 mg O <sub>2</sub> /L<br>(毫克/升)                            | 100 mg/L<br>(毫克/升)               | 300,000<br>count/100mL<br>(個/百毫升)                  |
|             | License Standard<br>(Upper Limit/Monthly<br>Geometric Mean)<br>牌照標準(上限/每月幾<br>何平均數計)               | 200 mg O <sub>2</sub> /L<br>(毫克/升)                            | 200 mg/L<br>(毫克/升)               | 20,000 count/100mL<br>(個/百毫升)                      |

設計旱天流量：180 千立方米/日  
Design DWF：x 1,000 m<sup>3</sup>/day

Remarks：星期日  
Sundays

- 2017年1月24日，排放水生化需氧量為 110毫克/升，超出牌照標準百分比。事件懷疑因為高溶解生化需氧量未能被化學強化一級處理程序減少引致。報告事件未超出十二個月內可以超逾標準百分比的樣本數目上限，所以不視為違反牌照的規定。  
BOD<sub>5</sub> in final effluent of sample collected dated 24 Jan 2017 was high as 110 mg O<sub>2</sub>/L which exceeded the percentile license standard. It was suspected due to high soluble BOD<sub>5</sub> which could not be removed by the CEPT process. The reported event is within the allowed quantity of percentile standard for the last rolling 12 months. Therefore, it is not considered as non-compliance to the Discharge License.